



អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា

Chambres Extraordinaires au sein
des Tribunaux Cambodgiens

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

Royaume du Cambodge
Nation Religion Roi

ការិយាល័យសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត

Office of the Co-Investigating Judges

Bureau des Co-juges d'instruction

សំណុំរឿងព្រហ្មទណ្ឌ

Criminal Case File /Dossier pénal

លេខ/No: 002/14-08-2006

លេខស៊ើបអង្កេត/Investigation/Instruction

លេខ/No: 002/19-09-2007-ECCC-OCIJ

សៀវភៅចុះបញ្ជីឧទ្ធរណ៍

Record of Appeals

Registre des appels

ឆ្នាំពីរពាន់ដប់ ខែកញ្ញា ថ្ងៃទីម្ភៃប្រាំពីរ វេលាម៉ោងពីរ និងម្ភៃប្រាំនាទីរសៀល

យើង សោម រតនា និង ហាម ហ៊ុល ក្រឡាបញ្ជីនៃសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតនៃអង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញ

បានទទួលពាក្យបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់មេធាវីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ឡេ ជុនធី និង Silke Studzinsky

ប្តឹងឧទ្ធរណ៍នឹងដីកាសម្រេចស្តីពីការទទួលយកពាក្យសុំតាំងខ្លួនជាដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី

ដែលមានអាសយដ្ឋាននៅខេត្តកំពង់ធំ ចុះថ្ងៃទី១៤ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១០ ដែលត្រូវបានជូនដំណឹងកាលពីថ្ងៃទី១៥

ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១០។

ឯកសារដើម	
ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL	
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ទទួល (Date of receipt/Date de reception):	
28 / 09 / 2010	
ម៉ោង (Time/Heure):	
15:30	
មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង/Case File Officer/L'agent chargé du dossier:	
Ratanak	



ហាម ហ៊ុល

សោម រតនា

អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា មានទីតាំងស្ថិតនៅ ផ្លូវជាតិលេខ៤ សង្កាត់ ចោមចៅ ខណ្ឌ ដង្កោ រាជធានីភ្នំពេញ ប្រអប់សំបុត្រលេខ៧១
 ទូរស័ព្ទលេខ +៨៥៥(០)២៣ ២១៨៩១៤ ទូរសារលេខ +៨៥៥(០)២៣ ២១៨៩៤១
 Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia, National Road 4, Choam Chao, Dangkoa Phnom Penh
 Mail Po Box 71, Phnom Penh Tel:+855(0)23 218914 Fax: +855(0) 23 218941.
 Chambres extraordinaires au sein des tribunaux cambodgiens, Route nationale 4, Choam Chao, Dangkoa, Phnom Penh
 Boite postale 71, Phnom Penh. Tel: +855(0)23 218914 Fax: +855(0) 23 218941.

ការជូនដំណឹងអំពីបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍

ជូន សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត

យោងតាមវិធាន ៧៥ នៃវិធានផ្ទៃក្នុងការដាក់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ និងសារណាអំពីការធ្វើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ ទៅអង្គបុរេជំនុំជម្រះ សហជាតិមេធាវីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី លោក ឡេក ជុនធី និង កញ្ញា Silke STUDZINSKY សហមេធាវីអន្តរជាតិដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី សូមដាក់ជូននូវ ការជូនដំណឹងអំពីបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ដែលទាក់ទងទៅនឹងសេចក្តីសម្រេចរបស់ សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត នៅក្នុងដីកាសម្រេចស្តីពី ការទទួលយកអ្នកដាក់ពាក្យសុំតាំងខ្លួនជាដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ដែលមាន អាស័យដ្ឋានបច្ចុប្បន្ននៅខេត្ត កំពង់ធំ (លេខកសារ D418) ចុះថ្ងៃទី ១៤ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១០ ហើយដែលត្រូវបានជូនដំណឹងដល់ភាគីកាលពីថ្ងៃទី ១៥ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ ២០១០ ។ ការជូនដំណឹងនៃការដាក់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍នេះ ជាប់ទាក់ទងនឹងអ្នកដាក់ពាក្យសុំតាំងខ្លួនជា ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី D22/3908 ។

ធ្វើនៅភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ២០ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ ២០១០
ហត្ថលេខា

ឡេក ជុនធី
មេធាវីជាតិដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី

Silke STUDZINSKY
សហមេធាវីអន្តរជាតិដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី

ឯកសារទទួលបាន
DOCUMENT RECEIVED/DOCUMENT REÇU
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ (Date of receipt/date de reception):
..... ១៧ / ០៩ / ២០១០

ម៉ោង (Time/Heure) :..... ១៤:២៥

មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង /Case File Officer/L'agent chargé
du dossier:..... *[Signature]*